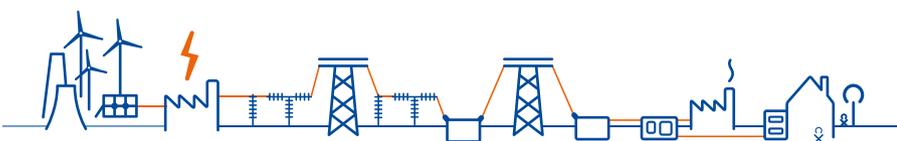


# TRANSFORMADORES DE MEDIANA POTENCIA



# SGB-SMIT DE UN VISTAZO

En total más de

# 450



## AÑOS DE EXPERIENCIA

La base para  
"saber el cómo y el por qué"

Más de

# 2.400



## EMPLEADOS

cuidan de  
su proyecto

En mas de

# 80



## PAISES

clientes  
satisfechos



## PREPARADOS PARA SU MERCADO

El grupo SGB-SMIT fabrica transformadores para usarse en todo el mundo. Los puntos de soporte de ventas y servicio en todos los continentes facilitan todos los procesos de forma ideal.

Nuestros productos cumplen con los requisitos según las normas vigentes respectivas, específicas del país.



## PRODUCTOS

- Grandes transformadores
- Transformadores de mediana potencia
- Grandes transformadores de distribución enfriados por líquido
- Transformadores de distribución enfriados por líquido
- Transformadores encapsulados en resina colada
- Reactancias shunt
- Reactancias serie
- Desfasadores
- Lahmeyer-Compactstationen®

Transformadores desde 50 kVA hasta 1.200 MVA inclusive, en la gama de tensión hasta 765 kV.



## GESTIÓN DE CALIDAD

El grupo SGB-SMIT tiene las siguientes certificaciones:

- DIN ISO 9001
- DIN ISO 14001
- DIN ISO 50001
- OHSAS 18001



## TECNOLOGÍAS

Tecnologías para energías convencionales y renovables.

# SGB REGENSBURG: UNA EMPRESA DEL GRUPO SGB-SMIT



Un mundo en transformación: la energía, su generación y su distribución son sin duda los mayores retos para el futuro. El Grupo SGB-SMIT le facilita tecnologías y herramientas indispensables en todo el mundo, para asegurarse mercados y dar forma a nuestro futuro.

## GRUPO SGB-SMIT

SGB Regensburg forma parte del Grupo SGB-SMIT junto con Sächsisch-Bayerische Starkstrom-Gerätebau, Royal SMIT Transformers, Retrasib, SGB-USA, SGB MY, OTC y SMIT Transformer Sales. Este grupo de empresas es sinónimo de profesionalidad, experiencia, know-how tecnológico, fiabilidad y rentabilidad – con estas capacidades, el grupo desarrolla y fabrica transformadores de potencia desde 50 kVA hasta 1.200 MVA inclusive, en la gama de tensión hasta 765 kV.

La gama de productos comprende transformadores de aceite, reguladores de cuadratura, transformadores encapsulados en resina colada, subestaciones compactas Compactstationen®, bobinas de compensación, así como reactancias tipo serie o shunt. Dentro del grupo se fomenta el intercambio de conocimientos y experiencia.

### SGB REGENSBURG es una empresa del Grupo SGB-SMIT

SGB es una empresa de gran tradición fundada en 1947. La experiencia de largos años y los empleados altamente motivados garantizan la organización estable de SGB. Gracias a la filosofía empresarial que fomenta la innovación logramos combinar continuamente las tecnologías de eficacia demostrada, innovación y lean manufacturing de manera óptima con nuestros productos. Nuestros clientes saben valorar estas ventajas.

## “LO MEJOR DE AMBOS MUNDOS”

El Grupo SGB-SMIT se formó por la fusión de PYMES que operaban con gran éxito a nivel local, y en la actualidad representa una unión eficiente con conexiones mundiales. Una combinación que engloba lo mejor de „ambos mundos“ para nuestros clientes: desde una perspectiva global, ofrecemos calidad y experiencia en el mercado a escala mundial. Desde un punto de vista local, los clientes se benefician de las estructuras simplificadas y las distancias cortas, tanto en la planificación y la ejecución como en el transporte y el servicio técnico. Esto permite lograr un desarrollo constante gracias a la estrecha colaboración con nuestros clientes. La mejora permanente y estructural de los proyectos en curso garantiza el perfeccionamiento de los servicios necesarios in situ.



# TRANSFORMADORES DE MEDIANA POTENCIA PARA TODO EL MUNDO



## CLIENTES

SGB es una empresa internacional que fabrica transformadores de potencia para grandes suministradores de energía e industrias en Europa, Norteamérica, África y Oriente Próximo.

Cientes de más de 80 países de todo el mundo apuestan por los transformadores de alta calidad y seguros de SGB. Valoran el know-how muy versátil, desde la disposición hasta la producción, combinado con flexibilidad y orientación al servicio. Por este motivo, nuestros clientes aceptan de buen grado nuestro apoyo para sus proyectos en co-ingeniería, orientado a las necesidades particulares.

Las relaciones a largo plazo con nuestros clientes y los proveedores cuidadosamente seleccionados son las bases más importantes para poder suministrar continuamente resultados satisfactorios.

## PRODUCTO

SGB Regensburg desarrolla, construye y monta transformadores, desfases y reactancias de hasta 200 MVA y hasta 245 kV.

La selección cuidadosa de los materiales es fundamental para la alta calidad de nuestros productos, así como la construcción fiable y una sólida ejecución. El efecto conjunto de estos factores permite una mejora continua en lo relativo a pérdidas y niveles de ruidos. Si existen limitaciones dimensionales, pueden realizarse adaptaciones incluso a los requisitos extremos de los clientes.





## INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO



SGB Regensburg trabaja cumpliendo con todas las normas internacionales usuales, siendo nuestro punto fuerte principal la construcción de transformadores, de acuerdo con los requisitos y deseos de nuestros clientes. Para ello utilizamos software de diseño desarrollado internamente, totalmente integrado. Este software va unido a un paquete de CAD 3D, con el que nuestros diseñadores desarrollan modelos efectivos y eficientes, específicos para los clientes.

Para cubrir la necesidad creciente del sector energético, los ingenieros de SGB dedican mucho tiempo y recursos a investigación y desarrollo. Prestando una atención permanente a la cualificación y formación continuada de nuestros técnicos e incidiendo en la inventiva y la creatividad en los criterios de diseño y los procedimientos de fabricación como puntos fuertes, somos capaces de optimizar los diseños. El modelado 3D y la aplicación del método de elementos finitos son instrumentos importantes para esta actividad de investigación. Los ingenieros de SGB participan en grupos de trabajo internacionales de su sector, como por ejemplo, Cigré e IEEE.

## EJECUCIÓN

Más de 70 años de experiencia y pericia, junto con las instalaciones más modernas, suponen una base importante para optimizar continuamente los procesos de fabricación. Esto produce mejoras continuas en la calidad y la seguridad del producto final. Combinamos los programas de diseño totalmente integrados con un entorno de producción y de pruebas adaptado, incluidas bobinadoras horizontales y verticales, robots de ensamblaje de núcleos, taller de bobinado independiente y climatizado, montaje en bloques de las bobinas, un proceso de secado „vapor phase“ y manipulación mediante colchones neumáticos en la plataforma de ensayos.



# TRANSFORMADORES DE SGB: LA EXIGENCIA ESPECIAL DE CALIDAD



## ENSAYOS

Cada unidad fabricada en una planta de SGB se ensaya según las normas vigentes y los requisitos de la especificación del cliente.

El laboratorio de ensayos de alta tensión de SGB Regensburg está climatizado y apantallado eléctricamente según los más altos estándares tecnológicos. Cuenta con 3 puestos de ensayo en los que se realizan todos los ensayos de rutina y de tipo, así como los ensayos especiales seleccionados según las normas habituales, como IEC, ANSI, BS y VDE. Además, posee un moderno puesto independiente para los ensayos de impulso, de modo que pueden probarse paralelamente hasta 4 transformadores.

Las muestras de aceite tomadas durante los ensayos se analizan inmediatamente en la propia empresa y suministran rápidos resultados en la fase de pruebas. SGB ha creado para ello un laboratorio de análisis de aceite propio.

Entre nuestras normas de ensayos se incluye, además, la ejecución de la medición de descargas parciales con un ruido de fondo máximo de 10 - 20 pC aprox., con lo que nos mantenemos muy por debajo de las especificaciones de las normas.

## TRANSPORTE

La experiencia de muchas décadas del equipo de logística de SGB en el transporte asegura que los transformadores se suministren, descarguen e instalen puntualmente.

Con la ayuda de soluciones de logística a medida y colaboradores certificados se resuelve cualquier desafío como las dimensiones especiales, grandes pesos, materiales peligrosos o condiciones locales extremas: por tierra o vías fluviales, hasta el embarque y la entrega al destino final de nuestros clientes en el mundo entero.

Los suministros se realizan según las disposiciones de importación y particularidades de los diferentes países.

**¡Ningún camino es demasiado largo!**





## INSTALACIÓN Y SERVICIO

Un equipo fijo de técnicos de servicio todoterreno y jefes de proyecto están preparados para solucionar cualquier problema imaginable en un transformador o conmutador de tomas de todos los modelos y marcas posibles. Nuestro equipo ofrece servicios efectivos y selectivos también para el mantenimiento regular del parque de transformadores.

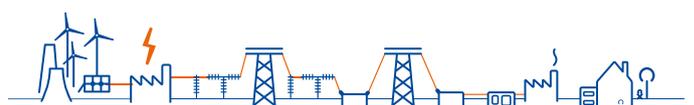


## SOSTENIBILIDAD

Al comienzo del tercer milenio, SGB-SMIT se presenta como un grupo moderno, que ofrece la gama completa de productos y goza en todo el mundo de un prestigio de calidad y fiabilidad dentro del sector.

„El objetivo de un desarrollo sostenible es que la generación actual „satisfaga las necesidades del presente sin comprometer la capacidad de las futuras generaciones para satisfacer las propias“. ¡Esta cita de la Comisión Mundial de Medio Ambiente y Desarrollo es una declaración simple de „sostenibilidad“!

El desarrollo sostenible requiere nuevos modos de pensamiento y soluciones innovadoras. El Grupo SGB-SMIT desea también aceptar esta responsabilidad y operar consecuentemente un desarrollo sostenible.



## CONTACTO



### **STARKSTROM-GERÄTEBAU GMBH**

Regensburg • Alemania  
Teléfono +49 941 7841-0



### **SÄCHSISCH-BAYERISCHE STARKSTROM-GERÄTEBAU GMBH**

Neumark • Alemania  
Teléfono +49 37600 83-0



### **ROYAL SMIT TRANSFORMERS B.V.**

Nijmegen • Países Bajos  
Teléfono +31 24 3568-911



### **SMIT TRANSFORMER SERVICE**

Nijmegen • Países Bajos  
Teléfono +31 24 3568-626



### **RETRASIB S.A.**

Sibiu • Rumanía  
Teléfono +40 269 253-269



### **SGB CZECH TRAF0 S.R.O.**

Olomouc • Chequia  
Teléfono +420 605 164860



### **SMIT TRANSFORMER SALES INC.**

Summerville, SC • EE.UU.  
Teléfono +1 843 871-3434



### **SGB-USA INC.**

Louisville, OH • EE.UU.  
Teléfono +1 330 871-2444



### **OTC SERVICES INC.**

Louisville, OH • EE.UU.  
Teléfono +1 330 871-2444



### **SGB MY SDN. BHD.**

Nilai • Malasia  
Teléfono +60 6 799 4014



### **SGB TRANSFORMERS INDIA PVT. LTD.**

Chennai • India  
Teléfono +91 44 45536147



### **SGB CHINA**

Yancheng • RP de China  
Teléfono +86 515 88392600

### **STARKSTROM-GERÄTEBAU GMBH**

Ohmstraße 10 • 93055 Regensburg • Alemania  
Teléfono +49 941 7841-0  
Fax +49 941 7841-439  
e-mail [sgb@sgb-smit.group](mailto:sgb@sgb-smit.group)